

V Bruseli 10. marca 2026
(OR. en)

6773/26

**Medziinštitucionálny spis:
2026/0028(NLE)**

**AVIATION 31
ICAO 8
RELEX 279**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 237. zasadaní Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO), pokiaľ ide o prijatie zmeny prílohy 13 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2026/...

Z ...

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na 237. zasadaní Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO), pokiaľ ide o prijatie zmeny prílohy 13 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“), ktorý reguluje medzinárodnú leteckú dopravu, nadobudol platnosť 4. apríla 1947. Uvedeným dohovorom bola zriadená Medzinárodná organizácia civilného letectva (ďalej len „ICAO“).
- (2) Všetky členské štáty sú zmluvnými štátmi Chicagskeho dohovoru (ďalej len „zmluvné štáty“) a členmi ICAO, pričom Únia má v určitých orgánoch ICAO štatút pozorovateľa. V Rade ICAO je zastúpených šesť členských štátov.
- (3) Podľa článku 54 pododseku 1 Chicagskeho dohovoru môže Rada ICAO prijímať medzinárodné normy a odporúčané postupy a označovať ich ako prílohy k Chicagskemu dohovoru.
- (4) Rada ICAO má na svojom 237. zasadaní prijať zmenu 20 prílohy 13 k Chicagskemu dohovoru – Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov (ďalej len „zmena 20“).
- (5) Hlavným účelom zmeny 20 je zlepšiť bezpečnosť letectva zabezpečením vysokej úrovne efektívnosti, účelnosti a kvality bezpečnostných vyšetrovaní v civilnom letectve.

- (6) Európska sieť orgánov bezpečnostného vyšetrovania v civilnom letectve (ďalej len „ENCASIA“), zriadená na základe článku 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010¹, je okrem iného zodpovedná za poskytovanie poradenstva inštitúciám Únie v súvislosti so všetkými aspektmi tvorby a vykonávania politík a pravidiel Únie, ktoré sa týkajú bezpečnostných vyšetrovaní a prevencie nehôd a incidentov. ENCASIA prispela k príprave návrhu zmeny 20.
- (7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Rade ICAO, keďže zmena 20 bude po prijatí záväzná v rámci medzinárodného práva v súlade s článkom 90 písm. a) Chicagskeho dohovoru a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, najmä nariadenie (EÚ) č. 996/2010. Rozsah pôsobnosti tohto rozhodnutia by sa mal obmedziť na obsah zmeny 20 v rozsahu, v akom uvedený obsah patrí do oblasti, na ktorú sa už vo veľkej miere vzťahujú spoločné pravidlá Únie. Týmto rozhodnutím by nemalo byť dotknuté rozdelenie právomocí medzi Úniou a členskými štátmi v oblasti letectva.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 z 20. októbra 2010 o vyšetrovaní a prevencii nehôd a incidentov v civilnom letectve a o zrušení smernice 94/56/ES, Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2010, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/996/oj>.

- (8) Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 237. zasadaní Rady ICAO alebo na niektorom z nasledujúcich zasadaní, pokiaľ ide o prijatie zmeny 20, by malo byť podporiť prijatie zmeny 20. Pozíciu Únie by mali vyjadriť členské štáty, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne v záujme Únie.
- (9) Podľa článku 38 Chicagskeho dohovoru každý zmluvný štát, ktorý považuje za nevykonateľné vyhovieť vo všetkých ohľadoch medzinárodnej norme alebo postupu, alebo plne zosúladiť svoje vlastné právne predpisy alebo postupy s takouto medzinárodnou normou alebo postupom po zmene tejto medzinárodnej normy alebo postupu, alebo ktorý považuje za potrebné prijať právne predpisy alebo postupy, ktoré sa v nejakom ohľade líšia od právnych predpisov alebo postupov stanovených medzinárodnou normou, má bezodkladne oznámiť ICAO rozdiely medzi svojím vlastným postupom a postupom zavedeným medzinárodnou normou.
- (10) Podľa článku 90 Chicagskeho dohovoru každá príloha uvedená v článku 54 Chicagskeho dohovoru alebo každá zmena prílohy nadobudne platnosť do troch mesiacov po jej predložení zmluvným štátom alebo na konci dlhšieho obdobia, ktoré určí Rada ICAO, pokiaľ v tom čase nevyjadrí väčšina zmluvných štátov nesúhlas s Radou ICAO.

- (11) Po prijatí zmeny 20 Radou ICAO, ktorú má oznámiť generálny tajomník ICAO prostredníctvom obežníka ICAO, by pozíciou Únie malo byť nevyjadriť nesúhlas a uplatňovať zmenu 20 v rozsahu, v akom uvedený obsah patrí do oblasti, na ktorú sa už vo veľkej miere vzťahujú spoločné pravidlá EÚ. Ak by sa právne predpisy Únie odchyľovali od novoprijatých medzinárodných noriem a odporúčaných postupov po predpokladanom dni uplatňovania uvedených medzinárodných noriem a odporúčaných postupov, rozdiel oproti uvedeným konkrétnym medzinárodným normám a odporúčaným postupom by sa mal oznámiť ICAO. Pozícia Únie v súvislosti s takýmto rozdielom by mala vychádzať z písomného dokumentu, ktorý Komisia predloží Rade na prerokovanie a schválenie. Uvedenú pozíciu by mali vyjadriť všetky členské štáty konajúc spoločne v záujme Únie.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 237. zasadaní Rady Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ďalej len „ICAO“) alebo na niektorom z nasledujúcich zasadaní, je podporiť navrhovanú zmenu 20 prílohy 13 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagsky dohovor“) – Vyšetrovanie leteckých nehôd a incidentov (ďalej len „zmena 20“).
2. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ Rada ICAO prijme zmenu 20 bez akejkoľvek podstatnej zmeny, je nevyjadriť nesúhlas a oznámiť súlad s prijatou zmenou 20 v odpovedi na príslušný obežník ICAO.

Ak by sa právne predpisy Únie odchyľovali od noriem stanovených v prílohe 13 k Chicagskemu dohovoru po predpokladanom dni uplatňovania uvedených noriem, čo si vyžaduje oznámenie ICAO o rozdieloch oproti uvedeným konkrétnym normám, a to v súlade s článkom 38 Chicagskeho dohovoru, Komisia v primeranom čase a najmenej dva mesiace pred akýmkoľvek termínom stanoveným ICAO na oznámenie rozdielov predloží Rade na prerokovanie a schválenie prípravný dokument, v ktorom sa stanovuje pozícia Únie k podrobným rozdielom, ktoré majú členské štáty oznámiť ICAO v mene Únie.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 ods. 1 vyjadria členské štáty, ktoré sú členmi Rady ICAO, konajúc spoločne v záujme Únie.

Pozície uvedené v článku 1 ods. 2 vyjadria všetky členské štáty, konajúc spoločne v záujme Únie.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedníčka
